

art + art



第 3 0 卷
月 刊

RMB:25.00 HK:35.00

Vol.30.No.7

建|筑
艺|术

louver@

temper glass hand rail

tempered glass hand rail

painting

hand rail

hand rail

stone finish

天堂谷的新房客
彩色梦想
存我与忘我
创新的过程
艺术有毒
牛奶瓶的生命力

New Neighbor in ValParaiso
Colorful Dream
Remember Me & Forget Me
Innovational Process
Art is Toxic
Life of the Milk Bottles



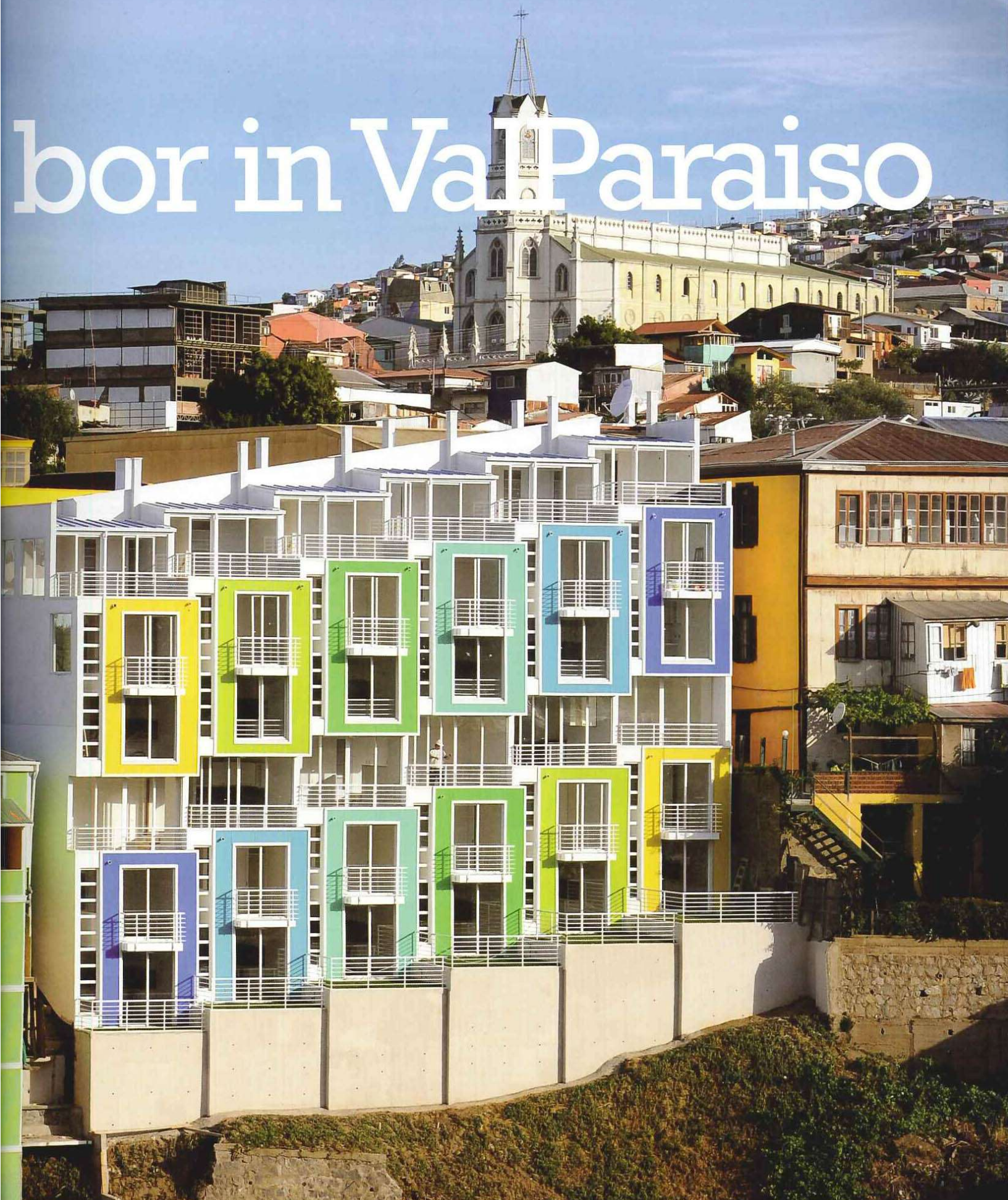
New Neigh

天堂谷的新房客

文：陈平 摄影：Marcos Menéndez, Antonio Menéndez 图片提供：Rearquitectura 编辑：秦翥



bor in Val Paraiso



项目名称: Lofts Yungay II

设计单位: Rearquitectura

项目设计师: Antonio Menéndez + Cristian Barrientos

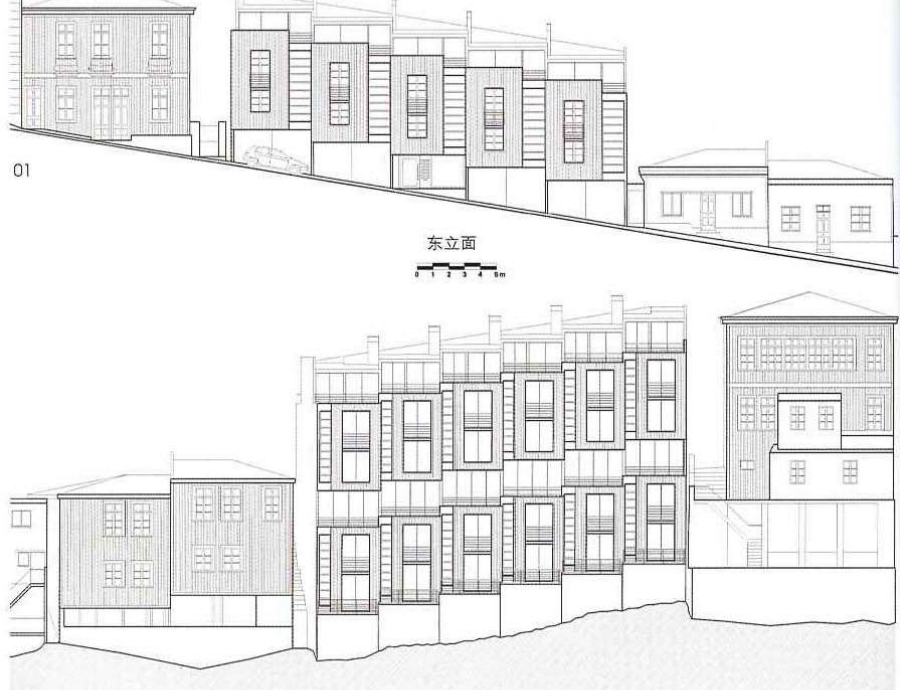
项目地点: General Mackenna 220 Cerro Yungay, Valparaíso 智利

设计时间: 2008年

项目时间: 2008年-2009年

基地面积: 418m²占地面积: 285m²建筑面积: 1366m²

摄影: Marcos Mendizabal, Antonio Menéndez



01—东立面图

02—西立面图

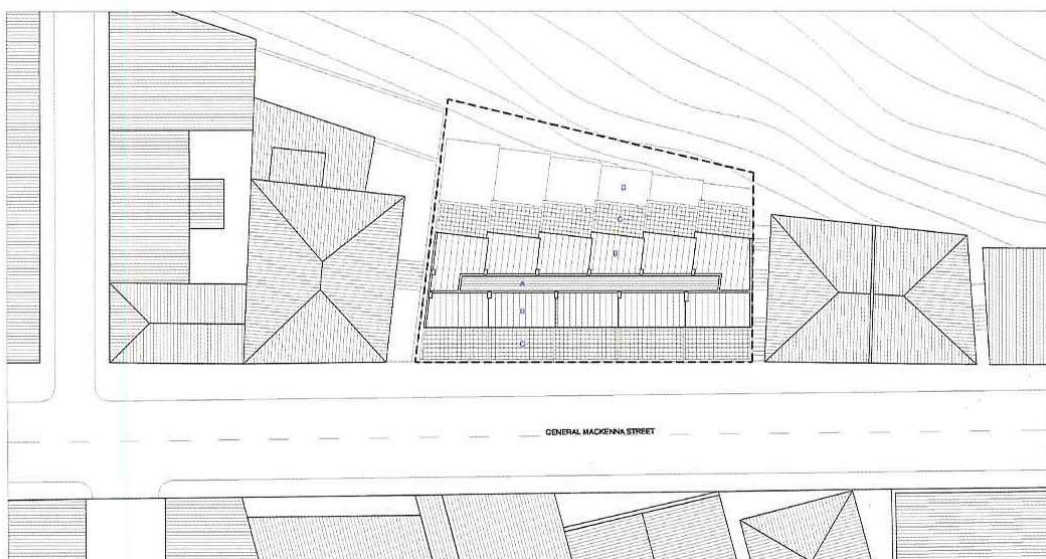
03—顶层露台 ©Marcos Mendizabal

04—基地平面图

05—建筑外观 ©Marcos Mendizabal



03



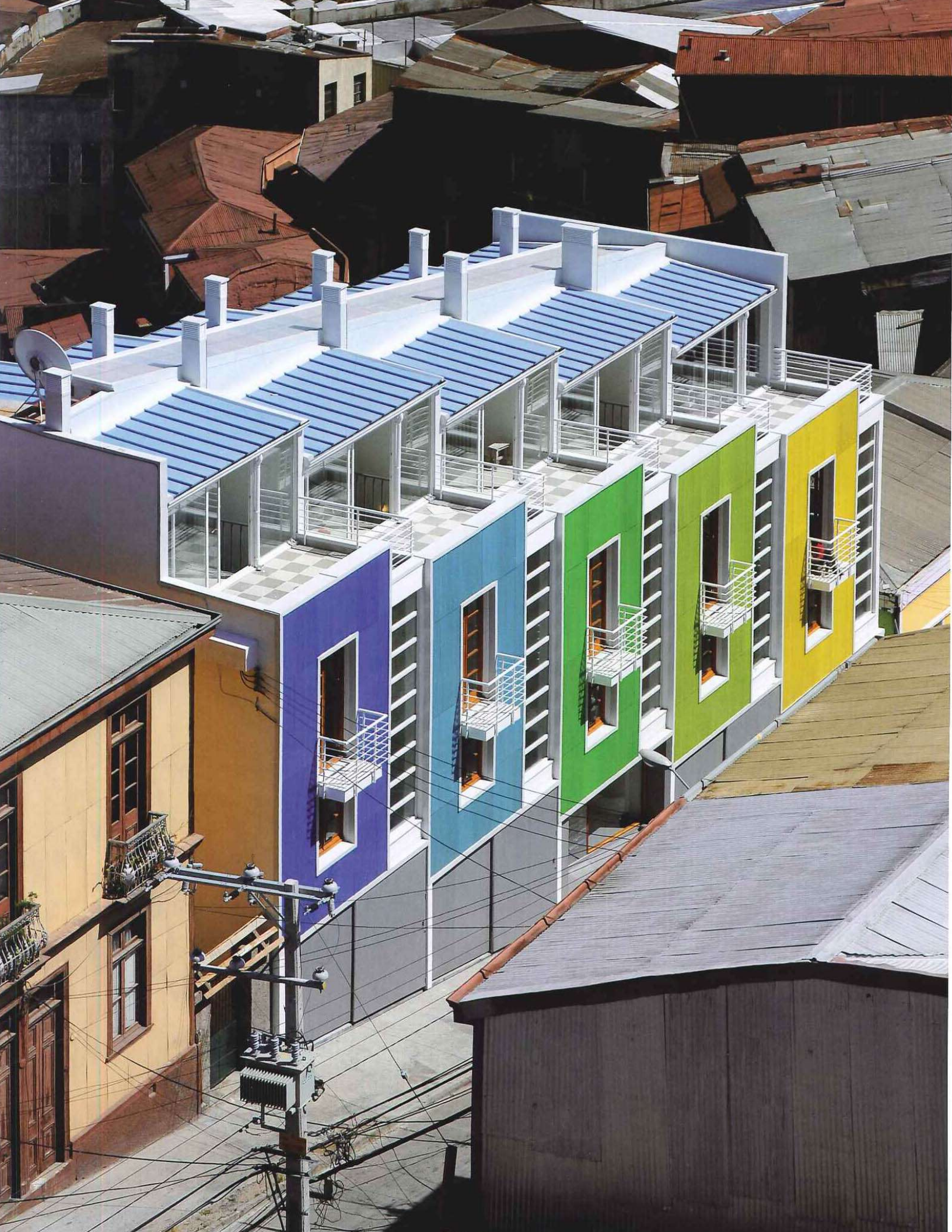
如何在老城区里插入一个新建筑？这可能是最让建筑师感到兴奋的几件事之一。新旧碰撞总会面临和产生很多问题，也会激发很多有创意的解决办法。比如，像毕尔巴鄂的古根海姆博物馆一样彻底打破旧秩序？还是像巴黎卢浮宫金字塔一样与旧秩序和谐相处？还是像北京大栅栏老城保护一样服从于旧秩序？这次，两位年轻的建筑师Antonio Menéndez和Cristian Barrientos给出了他们充满才气的答案。

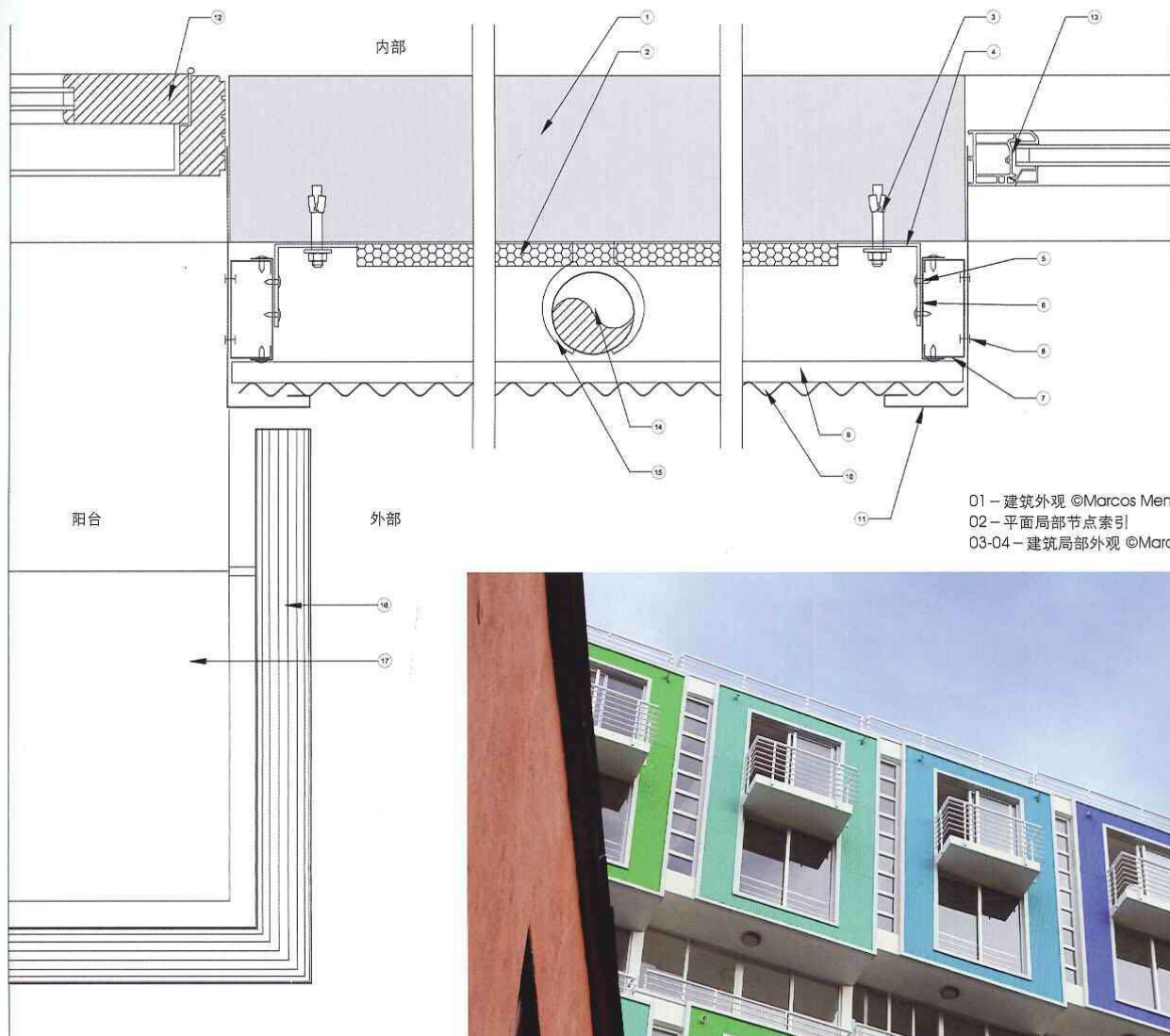
南美，智利，瓦尔帕莱索——这个在西班牙语里的意思是“天堂谷”，始建于1536年的城市，在2003年获得了联合国“人类遗产”的称号。它是智利最早也是南美太平洋沿岸最大的港口，是智利第二大城市，距离首都圣地亚哥约119公里。

在瓦尔帕莱索滨海的小山上，层层叠叠布满了五颜六色的小房子。智利是个多地震的国家，这些房子大部分是1971年地震后重建的。虽然每个房子几乎都不一样，但整个海岸线的景色却十分整体协调。在这里，一块处在小房子的包围当中，东高西低南高北低的沿街空地上，Antonio Menéndez和Cristian Barrientos要设计建造一个20户的集合住宅——Lofts Yungay II。

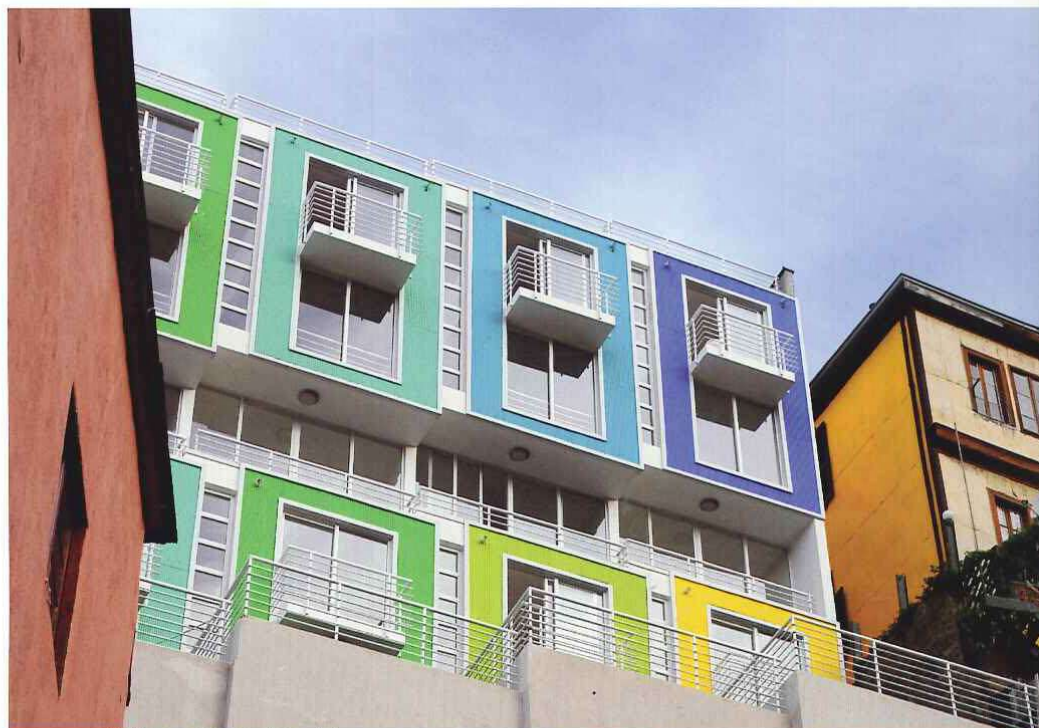
这个20户的集合住宅肯定是个大家伙，周围的小房子跟它比起来一定差远了。如果就把它简简单单地塞进来，对旧有城市秩序无疑是一种破坏。该怎么做？两位建筑师的愿望是新建筑能够融入到瓦尔帕莱索的城市秩序里，让它的景色一如既







01 - 建筑外观 ©Marcos Mendizabal
 02 - 平面局部节点索引
 03-04 - 建筑局部外观 ©Marcos Mendizabal



03



04

和大。设计的基本观点就此产生。

为了让建筑能够融入周围环境，首先需要把它变小。建筑师打散了整个体量，让建筑变成了一些小块。每个小块的体量比旁边的小房子略小，并且也像旁边的小房子一样五颜六色——这座集合住宅似乎真的变成了一堆小房子的集合。

然后建筑师将它们沿着坡地的斜度布置，并对两个主要立面——沿街的东西立面和面向小断崖的西立面分别作了处理。建筑的东立面沿着街道和地势由南向北层层降低，虽然有4层高，却巧妙地利用地势的下沉和屋顶退台处理掩饰了其高大的体量，使建筑的屋顶与周围的二层或一层的房子的屋顶共同构成了一条缓缓下降的街墙线，加上立面的整合处理，让建筑看起来像是5个紧贴在一起的小房子，街道上的行人并不

会觉得这里突兀地来了一个大家伙；处于断崖之上的西立面朝向大海，共有6层，用两层高的彩色瓦楞铁皮构件将建筑的地下1-2层和地上2-3层连接在一起，远远望去，建筑似乎是由上下两层彩色体块构成的错觉，立面变得图案化，无形中也减小了建筑的体量感。

房子立面上的一些元素与周围具有历史意义的环境相呼应，比如瓦楞铁皮和又高又窄的木窗；还有一些元素则现代一些——比如塑钢窗和车库大门上的金属穿孔板。这些新旧元素混合在一起，共同构成了建筑富有地方特色的立面。一眼望去，层层叠叠的小房子中，Lofts Yungay II并不非常突出，它成功地与环境融合为一个整体。

在处理完建筑跟城市环境的关系之后，建筑师就要着手处理建筑与其内部的居民的关系了。

建筑的主入口位于东立面中部，两侧都有着铅灰色大门的车库。20户居住单元由沿南北轴线布置的3层走廊和入口大厅的楼梯连接在一起。进入入口大厅沿楼梯向下走便到了地下1层的走廊，沿走廊共有6户居住单元，每户都是两层，还有西向可以看到城市的小庭院；进入入口大厅直走则会到达首层的走廊，沿走廊有3户1室1厅的单元，没有跃层，每户起居室和卧室外都有西向的小天台；沿楼梯走到2层就到了最顶部的走廊，它将11户3层的居住单元连接在一起。这里是建筑最主要的部分，每个单元底层是起居室和厨房，沿一条窄窄的旋转楼梯上去便到了主卧室，再向上走则是一个既可用作卧室也可用作工作室的房间，房间外有宽敞的屋顶天台，西向的天台直面广阔的大海，东向的天台朝向古老的城市。





01-02 - 室内空间 ©Marcos Mendizabal

住宅是人们居住的地方，一个好住宅肯定是充满生活气息的建筑。Lofts Yungay II 就是这样的建筑，总会有一些小角落让人觉得温馨。如向城市伸展而出的小露台，拉近了建筑里面的人跟外面的城市距离；如铺满茵茵绿草，可以向下俯瞰断崖和城市的小庭院；如两层高的窄窗，将外面的街景裁切成挂在墙上的装饰画一般；又如建筑师对窗户的处理：朝向历史悠久的城市街道的东立面上用的是与之呼应的木窗，而朝向蓝色大海的西立面上用的是白色塑钢窗；还有色彩温暖的木板楼梯。不仅仅在居住空间中有这些精心的处理，在相对“不重要”的其他空间，建筑师也一样细心对待：设计将阳光引入地下一层的大玻璃采光天井和走廊。在人们心目中，走廊经常是一个光线黯淡、两侧都是门的无趣空间，而建筑师特意在二层走廊的顶部设计了玻璃天窗。柔和的天光从上面照下来，在走道上投下淡淡的影子，加上彩色的人造光源，让本来是单纯交通空间的走廊也带有了丝丝人情味。

住在Lofts Yungay II里面的人们并不知道设计的过程和建筑师付出的努力，他们只是觉得这建筑让他们感到舒服——不论是从远处看到它活泼跳动的立面，还是从小街道上路过它友好的入口，还是坐在室内的沙发椅上看街景——都非常舒服。在晴朗的下午，走到屋顶天台上，跟隔壁的邻居打个招呼，面朝大海歪坐在躺椅上。太平洋带着咸味的海风拂面，南美热情的阳光洒在身上，来上一杯冰镇橘子汁——或许这就是完美的生活。



